KUMY
KUNSTSTOF KOZIJNEN
PROJECTPARTNER

BEWONERSBROCHURE
RESIDENTS' INFORMATION

Nederlands / Engels vertaling | Dutch / English translation

GEFELICITEERD!
U KRIJGT KUNSTSTOF KOZIJNEN.

DE VOORDELEN VOOR U:

VEILIGHEID
Kunststof kozijnen zijn moeilijk ontvlambaar en ze zijn zeer inbraakveilig. Dit blijkt uit het Politiekeurmerk Veilig Wonen®.

HOGE ISOLATIEWAARDEN
Kunststof kozijnen scoren hoge waardes op het gebied van geluid - en thermische isolatie. Daarnaast hebben vocht en warmte geen invloed op kunststof kozijnen.

WEINIG ONDERHOUD
Kunststof kozijnen hebben weinig onderhoud nodig.

DUURZAAM
Een kunststof kozijn heeft een levensduur van meer dan 50 jaar. U zult dus lang plezier hebben van uw nieuwe kozijnen.

KUMIJ
Wij zijn Kumij, één van de grootste kunststof kozijnproducenten in Nederland. Wij bestaan sinds 1955 en wij leveren en monteren kozijnen in heel Nederland, waaronder uw kozijnen.

CONGRATULATIONS! YOU ARE GETTING PVC WINDOW FRAMES.

THE BENEFITS FOR YOU:

SAFETY
PVC window frames are difficult to ignite and are very burglar-proof. This is evidenced by the Politiekeurmerk Veilig Wonen® (Police Security Label).

HIGH INSULATION VALUES
PVC window frames score high in terms of sound and thermal insulation. In addition, moisture and heat have no effect on PVC window frames.

LOW MAINTENANCE
PVC window frames require little maintenance.

SUSTAINABLE
A PVC window frame has a lifespan of more than 50 years. So you will enjoy your new window frames for a long time.

KUMIJ
We are Kumij, one of the largest PVC window frame manufacturers in the Netherlands. We have been in business since 1955 and we supply and install window frames throughout the Netherlands, including yours.

INHOUD

Wanneer worden de kozijnen vervangen? 4
Wat kunt u verwachten? 6
Wat vragen we van u? 8
Contact 10

WANNEER WORDEN DE KOZIJNEN VERVANGEN?

Door de beheerder, woningcorporatie of VVE (vereniging van eigenaren) bent u ingelicht over de periode waarin de montage van de nieuwe kozijnen plaatsvindt.

Over de exacte datum van montage wordt u nog schriftelijk geïnformeerd. Minimaal twee dagen van tevoren wordt er met u een afspraak gemaakt en wordt het exacte tijdstip bepaalt. We vertellen u dan ook in welke volgorde we de werkzaamheden uitvoeren in uw woning.

Door slecht weer kunnen werkzaamheden uitgesteld worden. Voor vragen over de planning kunt u contact opnemen met de montageploeg of uw contactpersoon.

TABLE OF CONTENTS

When will the window frames be replaced? 5
What can you expect? 7
What do we ask of you? 9
Contact 11

WHEN WILL THE WINDOW FRAMES BE REPLACED?

You have been informed by the property manager, housing association or VVE (owners' association) about the period in which the installation of the new window frames will take place.

You will be informed in writing about the exact date of installation. An appointment will be made with you at least two days in advance, and the exact time will be determined. We will also tell you in which order we will carry out the work in your home.

Work may be delayed due to bad weather. For questions about the planning, you can contact the installation team or your contact person.

WAT KUNT U VERWACHTEN?

De kozijnen worden geleverd door Kumij en gemonteerd door ons eigen montage team of een van onze vaste onderaannemers.

Gedurende de werkzaamheden in uw woning zult u vooral te maken krijgen met de monteurs. Voor de begeleiding van het project is er mogelijk iemand van Kumij aanwezig. U mag van de medewerkers verwachten dat ze niet onnodig voor overlast zorgen. De medewerkers hebben hun eigen schaft- en toiletvoorzieningen. Zij zullen niet in uw woning eten, drinken of gebruik maken van uw toilet. De medewerkers moeten zich bovendien kunnen legitimeren.

WERKZAAMHEDEN
De werkzaamheden starten 's ochtends tussen 7.00 en 7.30 uur en duren tot circa 15.30 uur in de middag. Alleen door onvoorziene omstandigheden kan hiervan worden afgeweken.

VOORBEREIDING
De montageploeg neemt maatregelen om uw vloer en alle andere eigendommen te beschermen. Vindt u dat dit niet zorgvuldig genoeg gebeurt? Spreek de medewerkers hier gerust op aan.

MONTAGE
Na het verwijderen en afvoeren van de oude kozijnen worden de nieuwe kunststof kozijnen gemonteerd. De werkzaamheden worden (zo mogelijk per ruimte) binnen drie dagen afgerond. Wanneer de montageploeg naar huis gaat, is in ieder geval uw complete gevel wind- en waterdicht.

AFRONDING
Wanneer de monteurs klaar zijn in uw woning, en de kozijnen netjes in de gevel zitten, vragen zij u of alles naar tevredenheid is verlopen. Heeft u op- en/of aanmerkingen? Meld dit gerust. In sommige gevallen kunnen de monteurs u direct helpen.

FEEDBACK
Uw mening is belangrijk voor ons. Daarom willen wij u vragen het feedbackformulier in te vullen dat wij u na afronding geven. Ook als u tevreden bent, horen wij dit natuurlijk graag!

WHAT CAN YOU EXPECT?

The window frames are supplied by Kumij and installed by our own installation team or one of our regular subcontractors.

During the work in your home, you will mainly deal with the fitters. Someone from Kumij may be present to supervise the project.

You can expect the employees not to cause unnecessary inconvenience. The employees have their own break and toilet facilities. They will not eat, drink or use your toilet in your home. The employees must also be able to identify themselves.

WORK ACTIVITIES
The work starts in the morning between 7:00 and 7:30 AM and lasts until approximately 3:30 PM in the afternoon. Deviations from this are only possible due to unforeseen circumstances.

PREPARATION
The installation team will take measures to protect your floor and all other belongings. If you feel that this is not being done carefully enough, please feel free to address the employees about it.

INSTALLATION
After removing and disposing of the old window frames, the new PVC window frames will be installed. The work will be completed (if possible per room) within three days. When the installation team leaves, your entire facade will at least be wind and waterproof.

FINISH
When the fitters are finished in your home and the window frames are neatly installed in the facade, they will ask you if everything has gone to your satisfaction. Do you have any comments or remarks? Please let us know. In some cases, the fitters can help you directly.

FEEDBACK
Your opinion is important to us. That is why we would like to ask you to fill in the feedback form that we will give you when the work is done. We would also like to hear from you if you are satisfied!

WAT VRAGEN WE VAN U?

De werkzaamheden aan de binnenkant van uw woning worden zoveel mogelijk beperkt. Aan de buitenkant van uw woning kunnen steigers, containers, voertuigen en bouwmaterialen tijdelijk voor overlast zorgen. Wij begrijpen dat dit vervelend kan zijn, maar vragen hiervoor uw begrip en flexibiliteit.

Om alle werkzaamheden zo soepel mogelijk te laten verlopen en uw spullen te beschermen, vragen wij u een aantal voorzorgsmaatregelen te nemen:

- Verwijder alles wat aan een kozijn, raam of deur bevestigd zit, zoals de gordijnen, lamellen, jaloezieën, naamplaatjes, huisnummers e.d.
- Verwijder alle buitenzonwering/ screens op de bestaande kozijnen of op het bestaande metselwerk. De bestaande zonwering kan helaas niet worden teruggeplaatst op de nieuwe kunststof kozijnen.
- Bescherm of verwijder kostbare zaken die in de looproute staan.
- Maak de vensterbanken leeg.
- Maak ruimte op het terras/balkon.
- Houd eventuele huisdieren uit de buurt van de werkzaamheden.
- Zorg ervoor dat een ruimte van 1.5 meter vanaf de kozijnen vrij is van meubels en andere obstakels.

BEDANKT VOOR JE MEDEWERKING!

WHAT DO WE ASK OF YOU?

The work on the inside of your home will be limited as much as possible. On the outside of your home, scaffolding, containers, vehicles and building materials may temporarily cause inconvenience. We understand that this can be annoying, but we ask for your understanding and flexibility.

To ensure that all work proceeds as smoothly as possible and to protect your belongings, we ask you to take a number of precautions:

- Remove everything attached to a window frame, window or door, such as curtains, blinds, Venetian blinds, nameplates, house numbers, etc.
- Remove all external sun protection/ screens on the existing window frames or on the existing brickwork. Unfortunately, the existing sun protection cannot be reinstalled on the new PVC window frames.
- Protect or remove valuable items that are in the walking route.
- Empty the window sills.
- Make space on the terrace/balcony.
- Keep any pets away from the work area.
- Ensure that a space of 1.5 meters from the window frames is free of furniture and other obstacles.

THANK YOU FOR YOUR COOPERATION!

WIJ WENSEN U VEEL PLEZIER MET UW NIEUWE KOZIJNEN!

CONTACT

Ondanks onze zorgvuldige voorbereiding en informatievoorziening kan het natuurlijk gebeuren dat u vragen, op- of aanmerkingen heeft. Mocht dit zo zijn, dan kunt u contact opnemen met de opdrachtgever van het project.

WE WISH YOU MUCH ENJOYMENT WITH YOUR NEW WINDOW FRAMES!

CONTACT

Despite our careful preparation and information provision, it may of course happen that you have questions, comments or remarks. If this is the case, please contact the client of the project.

KUMY
KUNSTSTOF KOZIJNEN
PROJECTPARTNER

Adres
Gotenburgweg 21
9723 TK Groningen

(050) 85 32 000
mail@kumij.nl
www.kumij.nl